



**L'école  
des filles**  
Espace d'art

# Ouverture

du nouvel espace d'art  
L'école des filles

le 11 juillet 2009  
au Huelgoat - Centre Bretagne

Du 11 juillet  
au 30 septembre 2009

## Rétrospective Xavier Krebs

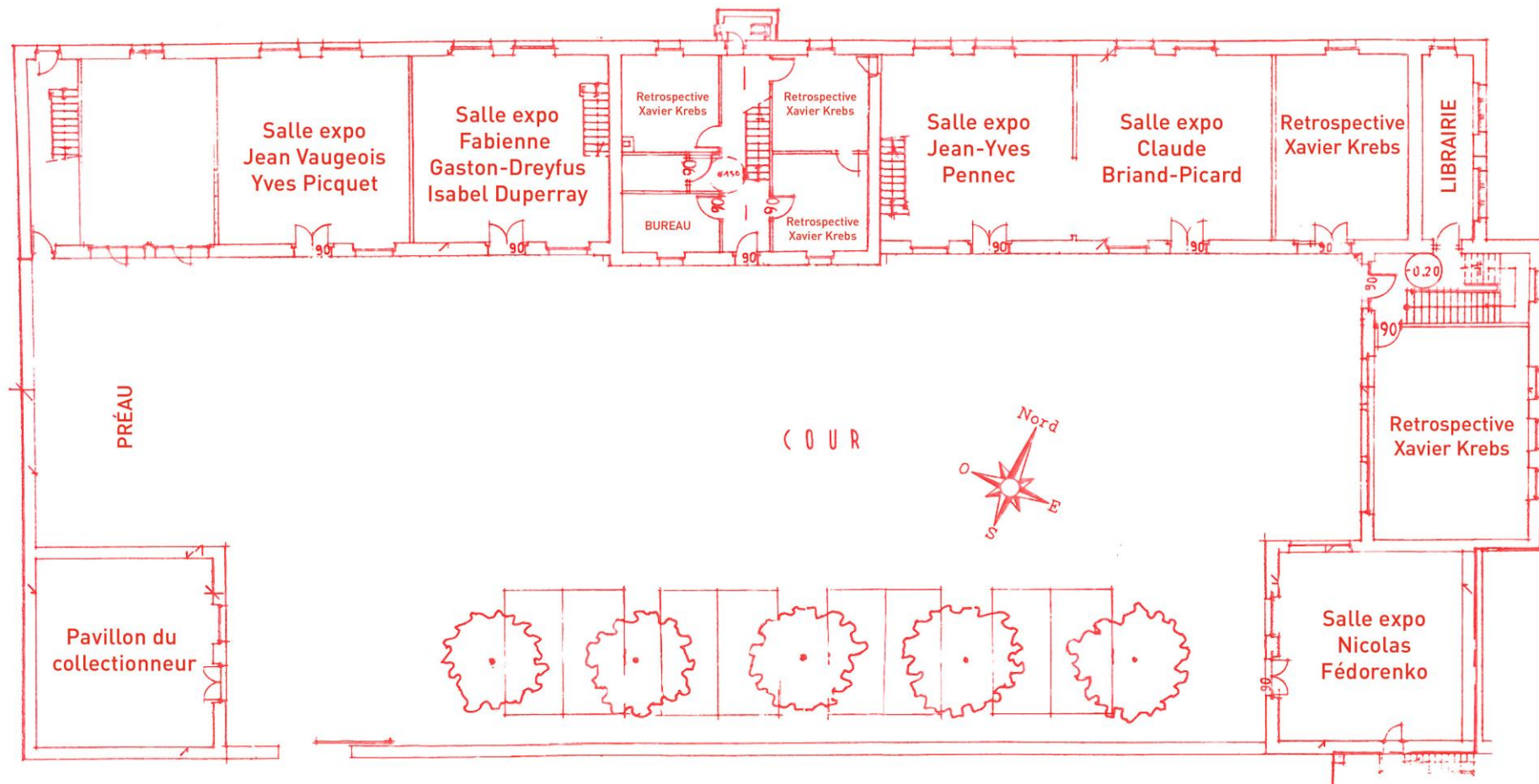
## Résistance esthétique et poétique

Claude Briand-Picard  
Fabienne Gaston-Dreyfus  
Nicolas Fédorenko  
Jean-Yves Pennec  
Yves Picquet  
Jean Vaugeois  
Isabel Duperray

françoise **LIVINEC**  
GALERIE D'ART

Été 2009, la galerie Françoise Livinec s'installe dans l'école des Filles du Huelgoat, en Bretagne. Construite en 1910, l'école surplombe le chaos granitique de la forêt qui a inspiré poètes et artistes.

Aujourd'hui réhabilitée, elle devient un espace d'art.



## Textes d'introduction :

- **L'école des filles : quel défi !** par Catherine Puget, ancienne conservatrice du Musée de Pont-Aven.....p.4

## Programmation :

**1) Rétrospective Xavier Krebs : 150 œuvres en hommage à Victor Segalen.....p.6**

**2) Résistance poétique et esthétique.....p.9**

- Claude Briand-Picard
- Isabel Duperray
- Nicolas Fedorenko
- Fabienne Gaston-Dreyfus
- Jean-Yves Pennec
- Yves Picquet
- Jean Vaugeois

**3) Le Pavillon du collectionneur.....p.17**

**Informations pratiques.....p.18**

# L'école des filles : quel défi !

---

## Créer un espace d'art dans une école désaffectée au fin fond du Finistère, quel défi !

C'est une jolie école, typique de l'époque Jules Ferry, harmonie des bâtiments de granit encadrant une cour de récréation plantée de tilleuls, nostalgie du temps passé qui imprègne ses murs. Ce modèle de construction qui a fleuri dans tout le pays à partir de 1882 témoigne de l'enthousiasme général pour créer ces écoles de la République ; lié à un idéal de progrès, l'enseignement gratuit et obligatoire apporte un véritable bouleversement dans les campagnes où on ne parle pas le français.

Cette « **école communale de filles** » comme l'annonce fièrement l'inscription gravée sur le fronton, a vu la première génération de petites filles scolarisées, ces petites paysannes renfrognées, modèles intimidés du peintre Paul Sérusier qui affectionne leur gaucherie. Adossée aux bois légendaires elle ressemble à un **château enclos dans ses murailles et domine les chaos de rochers** comme un écho au camp d'Artus de mémoire millénaire.

**Huelgoat est un lieu magique**, ces « bois du haut » semés de blocs de roches ont attiré peintres et poètes ; **Paul Sérusier et Victor Segalen**, en quête de primitivisme, **y ont trouvé leur inspiration**. Durant les étés 1891-1892 Sérusier séjourne au Huelgoat à l'Hôtel Le Bihan, il travaille à appliquer la leçon de Gauguin en compagnie de ses amis peintres, le hollandais Jan Verkade, le danois Mogens Ballin et le céramiste Rasetti.

Ce **lieu chargé d'histoire** depuis l'exploitation des mines dès l'époque romaine jusqu'aux premiers touristes anglais au XIX<sup>ème</sup> siècle, s'est doucement endormi dans le courant du XX<sup>ème</sup> siècle. **Sa beauté est toujours intacte**, il faut réveiller la belle au bois dormant !

**Lui redonner vie en l'ouvrant à des artistes de notre temps est dans le droit fil du lieu**, Huelgoat peut exercer un attrait sur les plasticiens d'aujourd'hui et cette école abandonnée à la lisière de la forêt est **un endroit merveilleux à investir où chacun peut donner libre cours à son imagination.**

Mais ce n'est pas tout, l'idée est de mêler des peintres des XIXème XXème siècles aux contemporains, de **mélanger les époques pour créer une vision transversale, chaque époque renforçant l'autre.** Confronter l'histoire et le présent dans le même espace d'exposition, c'est une démarche très actuelle qui offre un **éclairage inédit sur des affinités imprévues et provoque bien des surprises.**

Créer à partir de rien dans un **lieu riche de mémoire** me fait penser à ma propre expérience quand le musée de Pont-Aven a ouvert en 1985 sans collection, avec des murs, seulement des murs, et le poids d'un passé prestigieux en héritage.

J'ai vécu l'angoisse du démarrage et la poussée d'adrénaline devant les risques à prendre, l'obligation d'être à la hauteur des espoirs, le doute, le scepticisme et l'incrédulité de la plupart des gens mais aussi le soutien indéfectible d'une poignée de personnes motivées et l'ivresse de se lancer dans ce qui semblait une utopie.

Cette similitude de situation me fait partager **l'émotion de l'aventure du Huelgoat et de son initiatrice Françoise Livinec.**

Sérusier a écrit : « je me sens de plus en plus attiré par la Bretagne, ma vraie patrie puisque j'y suis né de l'esprit ».

**Puisse l'esprit souffler encore aujourd'hui !**

*Catherine Puget, Ancienne conservatrice du Musée de Pont-Aven*



## Rétrospective Xavier Krebs :

60 années de peinture présentées en 150 œuvres.

Xavier Krebs est né à Quimperlé en 1923. Il commence à peindre dans les années 1950 à Pont-Aven dans l'atelier présumé de Gauguin. Son **expérience céramique** aux ateliers d'art Kéraluc en 1955, sera décisive pour sa démarche picturale vers la non-figuration. Très attiré par la matière, l'utilisation de plus en plus exclusive des émaux le pousse à épurer graduellement son décor vers une interprétation allusive tendant à l'abstraction.

Après son départ de Bretagne ; **sa rencontre avec Jean Degottex**, Hantaï, précipita l'abandon de la céramique pour un engagement dans **l'abstraction lyrique**. Quelques toiles sombres donnèrent passage à la lumière des grandes « **stèles** » **noires ou blanches dressées comme des « amers »**. Après ses toiles spatiales et les « Amers » il y eut les « **Seuils** », les « **Diadèmes** » puis les « **Empreintes** ». A l'épuisement de ses empreintes sont apparues des **métaphores de l'enfance, des chemins et des rochers de jeunesse bretonne**. Et, guidé par ces schémas automatiques, il fit très grand, ce qu'il avait enfoui en lui dans l'ombre de Carpaccio, de Gauguin et de Sérusier, réinventant sa peinture, avec les formes du chaos. Les blancs crayeux des falaises, en de grands dytiques ou quadryptiques laissèrent place, bientôt à des sortes de **paysages abstraits avec prédelles** de vues improbables et lointaines. Ces peintures se mirent à ressembler étrangement aux gorges du Yang-tsi. Ainsi, sont nées les trente-cinq vues du barrage des **Trois Gorges**.

Xavier Krebs a choisi d'exposer dans L'école des filles du Huelgoat en **hommage à Victor Segalen**, mort il y a 90 ans dans cette même forêt. Médecin de la marine, poète et écrivain, sa littérature a renouvelé le sens de l'exotisme alors encore ethnocentrique. Sa pensée a accompagné l'élaboration des œuvres de Xavier Krebs.

### Sélection des expositions de l'artiste :

- 2007 Rétrospective personnelle, *Cinquante ans de peinture*,  
Abbaye de Beaulieu, Centre des Monuments Nationaux
- 1996 Rétrospective avec le sculpteur Jean Suzanne,  
Musée Ingres, Montauban
- 1975 Exposition *Xavier Krebs*,  
Musée des Beaux-Arts, Les Sables d'Olonne
- 1963 Exposition collective *30 peintures et 6 sculpteurs* de l'Ecole de Paris,  
Musée des Beaux-Arts de Nantes
- 1958 Galerie Saluden, Brest

### Collections Publiques :

- Fond National d'Art Contemporain, Paris
- Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris
- Musée Ingres, Montauban
- Musée des Beaux-Arts, Lyon
- Centre d'Art Contemporain, Abbaye de Beaulieu



Sélection d'œuvres :



*La Trinité*, 1959, 36x52 cm



*Composition*, 1972, 65x49 cm



*Shogun*, 1978, 160x130 cm



*Empreintes*, 1990, 50x43 cm



*Paysage*, 2005, 27x35 cm



*Paysage*, 2006, 55x46 cm



*Hommage à Segalen*, 2007, 116x81 cm



*Trois Gorges*, 2007, 65x50 cm



# Résistance esthétique et poétique

---

Sept artistes choisissent d'exposer leurs œuvres à l'école des filles, initiant ainsi un dialogue entre le temps géologique de la forêt et celui de la création humaine.

Ils répondent à des interrogations contemporaines par des innovations plastiques, en accord avec leurs exigences esthétiques et poétiques.



Claude Briand Picard joue sur **les matières** et les **effets de transparence**. Ses œuvres proposent un nouveau regard sur **l'artifice des couleurs** qui nous entourent et leur **résonance avec les objets du quotidien**.

### Expositions récentes :

2008 Exposition Rien ne va plus, les couleurs sont faites,  
Fondation pour l'art contemporain, Caisse d'épargne, Toulouse.

2003 Exposition L'objet détourné(s),  
Atelier 340 Muzeum, Bruxelles.

### Collections publiques :

2000 Musée des Jacobins, Morlaix (29)  
1998 Musée des Beaux-Arts de Vannes (56)  
1986 Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris  
1984 Fond National d'Art Contemporain, Paris



« Avec l'arrivée des matières plastiques la couleur ne recouvre plus l'objet, mais la matière même est couleur. On ne perçoit plus un objet coloré mais une couleur-objet. Mon projet plastique naît de cette attention aux couleurs signalétiques et artificielles de notre environnement domestique, urbain et commercial. Il se développe à partir de l'appropriation de ces couleurs «toutes faites» : des sacs plastiques aux barrières de signalisation, des avertisseurs aux hoola-ups, des tuyaux de canalisation aux cordes à sauter, etc.. Une configuration différente et le déplacement de ces couleurs dans le champ de l'art défont les significations premières élaborées par les conceptions du design et propose une lecture picturale de notre environnement ».

Claude Briand-Picard, Février 2009

Les paysages d'Isabel Duperray sont des **lieux métaphysiques** qui nous plongent dans une **construction mentale et poétique**. Ses **paysages oniriques**, paradis d'enfance perdu, dégagent une **force pulsionnelle**.

### Expositions récentes :

2005 Casa Velazquez, Madrid

2000-2002 Exposition *Traverse*,  
Galerie Monumental, Lisbonne

### Prix reçu

2004 Lauréate du Prix Novembre à Vitry



« J'essaye de faire du tableau un lieu d'affrontement et de contradiction formelles qui vont tracer des lignes de tension: tension entre la stridence et la surdité de la couleur, entre la géométrie et sa défaite, entre la figure et l'abstrait, entre le chaud et le froid(...) Le paysage existe parce qu'il est là devant nos yeux, mais il n'est pas possible de savoir ce que l'on va y trouver de prime abord ».

« Faire des **peintures comme des panneaux routiers**,  
évidents, péremptoires, indiscutables ».

Nicolas Fedorenko, 2006

### Expositions récentes :

- 2008 Exposition au Centre d'art de Montrelais (44)
- 2007 Exposition personnelle, *Un peintre dans la ville-la position de l'incertitude*,  
Musée de la Ville, Morlaix.
- 2006 Exposition personnelle, *Nouveau théâtre*, Artothèque, Angers
- 2004 Exposition, Galerie de L'Ebauchoir, Lyon

### Collections publiques :

Fond national d'art contemporain  
Fond régional d'art contemporain Bretagne  
Artothèque d'Angers  
Artothèque de Brest  
Musée de Morlaix



« Nicolas Fedorenko puise dans l'histoire de la peinture ou dans notre actualité des icônes prêtes à toutes les métamorphoses, même les plus brutales. *La Diseuse de bonne aventure* de La Tour croise des animaux- jouets ou des symboles de l'industrie culturelle... Il multiplie les interprétations et invente un univers autonome, à la confluence de la gravure, du dessin, de la sculpture ou du design dans l'espace public ».

Joëlle Lebailly, Directrice de l'Artothèque d'Angers

Dans ses compositions colorées, Fabienne Gaston-Dreyfus **travaille la couleur en volume à la manière d'un sculpteur** et laisse ses tableaux délibérément **en suspens** : un équilibre qui donne à chaque toile sa **singulière tension**.

**Expositions récentes :**

- 2008 Maison d'Art Contemporain Chailloux (MACC), Fresnes
- 2008 L'H du siège, Valenciennes
- 2006 Salon de la jeune création, Paris



« Quand Fabienne Gaston-Dreyfus peint, ce n'est pas avec la mémoire occupée par l'histoire du tableau, mais comme quelqu'un qui a le souvenir du papier. Par souvenir, je veux dire sensation physique de cet espace que l'on travaille à plat, que nul châssis ne vient limiter, et qui boit la peinture autant qu'il la laisse glisser. Un espace où la peinture se tient, en équilibre précaire, sans protection ».

Pierre Wat, extraits de *Sans protection*, Février 2008

Le **bois sérigraphié des cageots** retrouve grâce à Jean-Yves Pennec ses **lettres de noblesse**, sa **poésie** et ses **couleurs** que d'ordinaire nous ne voyons pas.

### Expositions récentes :

- 2007 Exposition *10 ans de cageot : peine légère*,  
Musée Saint-Germain, Auxerre et Chapelle des Ursulines, Quimperlé
- 2007 Galerie Venti Correnti, Milan, Italie
- 2006 *Arkarlsruhe*, Karlsruhe, Allemagne



« Soit je découpe ces caisses et procède à une réorganisation des fragments obtenus par collage sur des châssis. Je fais alors jouer textes et images pour construire des sortes de blasons neufs. Ou bien je bâtis de grands puzzles en relief sur le mur qui font souvent référence à des questionnements autobiographiques ou philosophiques et sont l'objet d'un grand travail de peinture ».

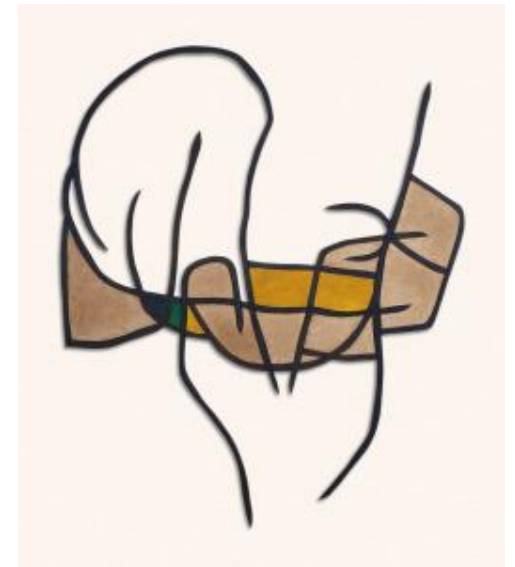
Le travail d'Yves Picquet évolue vers des **formes découpées, lignes qui s'entrelacent** avec grâce et élégance. Une **œuvre étoilée** apparaît alors, jouant avec les blancs du mur, **les vides, les pleins et les silences**.

### Expositions récentes :

- 2008 Exposition collective La poésie s'expose, Médiathèque de La Riche
- 2005 Exposition collective Motiva, Austria Center de Vienne, Autriche
- 2004 Exposition personnelle au Musée Quesnel Morinière, Coutances
- 2001 Exposition personnelle au Museum Moderne Art de Hünfeld, Allemagne

### Collections publiques :

Bibliothèque Nationale de France  
Bibliothèque Royale de Belgique  
Maison de la Poésie, Nantes  
Fond d'art contemporain, Gif-sur-Yvettes  
Musée de Coutances  
Musée de Hünfeld, Allemagne  
Université D'Alberta-Elmonton, Canada



« De ces corps presque inquiétants, Yves Picquet extrait, retient, des lignes : masses dont il ne prend que l'ombre, ou un liseré scintillant dans la lumière franche du plein jour. Une chorégraphie immobile de corps immenses et pleins, dont la plénitude et la splendeur sont dessinées comme on dessine le vol des oiseaux dans le ciel avec un bâton ».

Olivier Delavallade, extrait de *Ar bili, le chant de la ligne*, mars 2004

Les œuvres de Jean Vaugeois ont une **force expressive et poétique qui émeut**, paysages symboliques où dialoguent galets échoués et ciels nuageux. Ses **couleurs** sont celles de la Bretagne : couleurs de grève, de mer et de rocher, couleurs d'algues d'eau et de ciel.

### Expositions récentes :

- 2008 Exposition aux Halles de Douarnenez
- 2004 Exposition Jean Vaugeois, peinture-matière,  
Musée des Jacobins, Morlaix
- 1958-1960 La Casa Vélazquez, Madrid

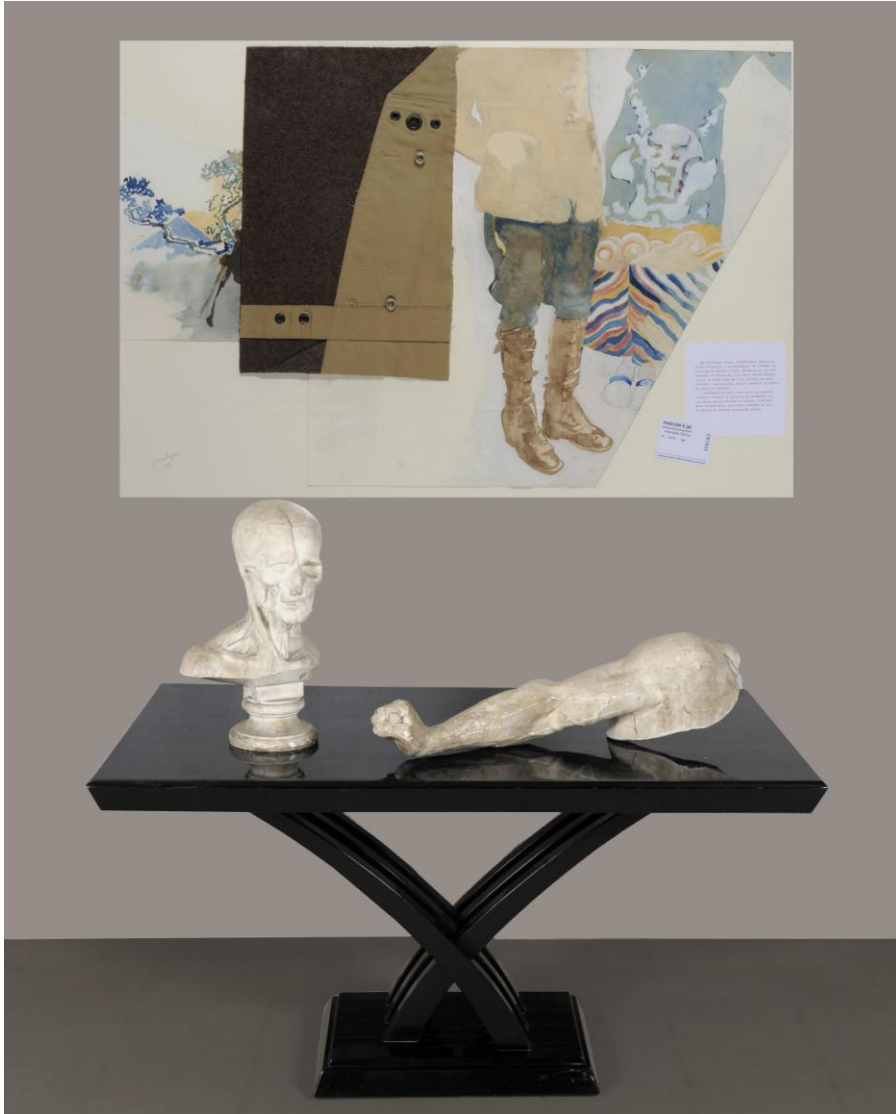


« Peinture-matière sur toile, cet agencement de masse évolue en une forme qui s'inscrit dans le châssis entièrement couvert, puis gagnant son autonomie, elle se détache sur le rectangle blanc de la toile. Les paysages de Bretagne apportent à Jean Vaugeois les sensations et les couleurs qui nourrissent sa peinture. C'est une œuvre intense, vigoureuse et éminemment poétique, une œuvre aboutie, que nous offre aujourd'hui l'artiste »

Patrick Jourdan, Conservateur du Musée de Morlaix



# Le Pavillon du collectionneur



## A la recherche de sa collection

Collectionner de l'Art, choisir des tableaux, meubles et sculptures. A chaque achat projeter dans l'œuvre : désirs, cauchemars, plaisirs, rêves ou souvenirs. Puis se laisser gagner par la spiritualité de chaque œuvre avant de créer une mise en scène pour mieux vivre avec sa collection.

En hommage à Victor Segalen, mort il y a 90 ans dans la forêt d'Huelgoat, le pavillon du collectionneur exposera des œuvres historiques et contemporaines imaginativement réunies par un archéologue-aventurier. L'ensemble présenté interrogera la figure de l'exote inventée par Segalen dans son essai sur l'exotisme qui décrit le voyageur à la recherche esthétique du divers.

# Informations pratiques

---

## Vernissage le 11 juillet 2009 Huelgoat – Centre Bretagne

Ouverture au public à partir de 14h

25 rue du Pouly  
29 690 Huelgoat  
+33 (0)2 98 99 75 41  
+33 (0)6 99 49 58 09  
galerie@francoiselivinec.com  
www.francoiselivinec.com

### Ouverture de l'école des filles :

Du 11 juillet au 30 septembre 2009

Tous les jours de 14h à 19h

Entrée 2 €, gratuit - 18 ans, chômeurs et étudiants

### Contact presse :

+33 (0)6 99 49 58 09  
galerie@francoiselivinec.com  
www.francoiselivinec.com

**Visuels haute définition sur demande**



Rennes – Huelgoat : 2 h  
Lorient - Huelgoat : 1 h  
Quimper – Huelgoat : 45 mn  
Brest – Huelgoat : 45 mn  
Morlaix – Huelgoat : 20 mn  
Saint-Brieuc - Huelgoat : 1h  
Nantes – Huelgoat : 3 h  
Paris - Huelgoat : 5 h